



## राष्ट्रीय फैशन प्रौद्योगिकी संस्थान

वस्त्र मंत्रालय, भारत सरकार  
सिडको, ईलेक्ट्रॉनिक कॉम्प्लेक्स, रंगरेट  
श्रीनगर, जम्मू कश्मीर-191132

### National Institute of Fashion Technology

Ministry of Textiles, Govt. of India  
SIDCO Electronic Complex, Rangreth,  
Srinagar, J&K - 191132

पत्र संख्या- 16782(1)/निफट/श्रीनगर/राजभाषा/ओएलआईसी/2021/1156  
No:-16782(1)/NIFT/SGR/RAJBHASHA/OLIC/2021/1156

दिनांक:- 23-12-21

### परिपत्र **Circular**

विषय- राजभाषा कार्यान्वयन समिति की चौथी बैठक।

**Subject:- Regarding fourth meeting of Official Language Implementation Committee (OLIC).**

निफट श्रीनगर की राजभाषा कार्यान्वयन समिति के अध्यक्ष महोदय ने 28 दिसम्बर 2021 को अपराह्न 3 बजे एफ पी कक्ष में संबंधित समिति की बैठक बुलाई है। उपरोक्त समिति के सभी सदस्यों का बैठक में भाग लेना अपेक्षित है।

The chairperson, OLIC of NIFT Srinagar has called for the fourth meeting of the said committee on 28<sup>th</sup> December 2021 at 3 pm in FP room. All the members of the above said committee are expected to join the meeting.

राजभाषा कार्यान्वयन समिति की चौथी बैठक की कार्यसूची इस प्रकार है-

**The items to be discussed in the fourth meeting of OLIC are as follows-**

1. 30 सितम्बर 2021 को आयोजित तृतीय राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठक के कार्यवृत्त की पुष्टि  
Confirmation of the minutes of third OLIC meeting held on 30<sup>th</sup> September 2021.
2. 30 सितम्बर 2021 को आयोजित तृतीय राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठक में निर्धारित लक्ष्यों की तुलना में प्राप्त लक्ष्यों की समीक्षा करना  
To review the targets achieved vis-à-vis the targets fixed in the third OLIC meeting held on 30<sup>th</sup> September 2021.

संकल्प / Resolution	कार्यवाही / Action Taken
1. 'ग' क्षेत्र के लिए निर्धारित लक्ष्यों को प्राप्त करना To achieve targets decided for region 'C'	<ul style="list-style-type: none"><li>• हिंदी में मूल पत्राचार 55 प्रतिशत तक निर्धारित है परंतु निफट श्रीनगर में हिंदी पत्राचार लगभग शून्य है। Target in annual program for correspondence in Hindi including mails is 55%, but correspondence made in NIFT Srinagar in Hindi is almost nil.</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• हिंदी में प्राप्त पत्रों का उत्तर हिंदी में देने के लिए राजभाषा प्रकोष्ठ से संपर्क नहीं किया जाता। No correspondence is made with Rajbhasha Cell for making translations of replies of mails received in Hindi.</li> <li>• हिंदी में टिप्पण बेहद कम है। केवल कुछेक हिंदी टोकनों का प्रयोग किया जाता है। The no. of noting done in Hindi is very low. Only some of the Hindi tokens available in DDFS are used.</li> <li>• राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठकें नियमानुसार हो रही हैं। OLIC meetings are being conducted as per rules.</li> </ul>
<p>2. महत्वपूर्ण दस्तावेजों को द्विभाषी तैयार करना तथा हिंदी में हस्ताक्षर करना। Making important documents bilingual and signing those in Hindi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• राजभाषा प्रकोष्ठ में अनुवाद के लिए भेजे जाने दस्तावेजों की संख्या जारी होने वाले दस्तावेजों की संख्या में काफी कम होती है। The no. of documents sent in Rajbhasha Cell for translation is less than the no. of documents issued.</li> </ul>
<p>3. हिंदी कक्षाएँ जारी रहेंगी तथा उच्च अधिकारी माह में कम से कम एक कक्षा में अनिवार्य रूप से उपस्थित रहेंगे। Hindi classes will continue and senior officers will attend at least a single class in month compulsorily.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• कक्षाओं में विद्यार्थियों की उपस्थिति शून्य है। उच्च अधिकारियों की तरफ से प्रोत्साहन की कमी है। The no. of students in classes is very low. Senior officers should encourage the adequate participation of lower staff.</li> </ul>
<p>4. वेबसाइट, सभी मोहरों, नामपट्ट, साइनबोर्ड, सील, पत्र-शीर्ष, पदधारित बोर्ड आदि को द्विभाषी बनाना To make NIFT website, all the stamps, nameplates, signboards, seal, letter-heads and incumbency board bilingual.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• पदधारित बोर्ड व सभी मोहरों को वर्तनी शुद्धि के साथ द्विभाषी प्रारूप में प्रशासन को भिजवा दिया गया है। पत्र-शीर्ष व वेबसाइट भी द्विभाषी रूप में उपलब्ध है। Bilingual draft for the incumbency board and all the stamps with correct spellings has been sent to the administration department for printing.</li> <li>• नामपट्ट, साइनबोर्ड, सील आदि को द्विभाषी करने का कार्य स्थायी परिसर में किया जाएगा। Printing of name plates, signboards and seals etc. in bilingual form is under process.</li> </ul>

3. निफट मुख्यालय से प्राप्त हुई जुलाई से सितम्बर तिमाही प्रगति रिपोर्ट की समीक्षा पर चर्चा करना।  
To discuss the analysis of the quarterly report of the month July- September 2021, sent by NIFT HO.

